



Ежедневно женщины подвергаются избиению, унижению или жестокому обращению со стороны своих мужей. Если Ваш муж или любой другой член семьи избивает Вас, причиняет ранения, угрожает, держит взаперти, ограничивает Вашу свободу или свободу Ваших детей, принуждает к действиям сексуального характера или совершает насилие, его действия являются наказуемыми. Вам будет оказана помощь, даже если Вы совсем не говорите или плохо говорите по-немецки.

Если Вы захотите спрятаться от насилия, специальные учреждения смогут принять Вас вместе с детьми. Приюты для женщин или квартиры-убежища существуют уже практически во всех крупных городах. Их сотрудницы помогут Вам на месте. Адреса таких учреждений есть в телефонной справочной службе или в Вашем муниципальном правлении. Ваш муж не узнает Ваше местонахождение. Там Вы в безопасности.

В ситуациях непосредственной опасности Вы можете вызвать полицию. Если пожелаете, полиция проинформирует Вас о том, как связаться с приютом для женщин, и поможет Вам покинуть квартиру. Полиция может немедленно выдворить Вашего мужа из квартиры, забрать у него ключи и запретить ему находиться поблизости. Позднее суд может вынести соответствующее предписание на более длительный срок.

В консультационных пунктах для женщин Вы сможете получить рекомендации по широкому кругу вопросов. Сотрудницы консультационных центров помогут также в финансовых, юридических вопросах и совместно с Вами поработают над поиском долгосрочных решений.

Консультационный пункт:

### Место преступления Как избежать насилия

Эта брошюра рассказывает женщинам, подвергавшимся домашнему насилию, об их правах. Она издана на русском, турецком и сербохорватском языках. В центре внимания авторов – проблемы и страхи эмигранток. Разделы о праве проживания в стране, защите детей и финансовой поддержке затрагивают основные юридические вопросы. Цель – показать женщинам, как уйти от насилия.

#### Издатель

Уполномоченная федеральным правительством по вопросам миграции, беженцев и интеграции

Канцелярия федерального канцлера  
Вилли-Брандт-Штрассе 1  
10557 Берлин

Тел.: (0 30) 18 400-16 40  
Факс: (0 30) 18 400-16 06  
E-Mail: [integrationsbeauftragte@bk.bund.de](mailto:integrationsbeauftragte@bk.bund.de)

Фото: [iStockphoto.com / Bradley Mason](https://www.iStockphoto.com/BradleyMason),  
[Michel de Nijs](https://www.iStockphoto.com/MicheldeNijs), [Jonas Engström](https://www.iStockphoto.com/JonasEngstrom)



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

## Место преступления Как избежать насилия

Информация для эмигранток



Любовь  
Что, если она причиняет боль?

Боль  
не должна иметь места в семье.

Семья  
А если она уже не защищает?

Удары  
- это не то, с чем можно мириться.

Честь  
Что, если она ранит?

Страх  
не должен внушать собственный муж.